SDP : 14.01 - 01 - BASIN YAYIN (GENEL)
Evrak No : 78451300-14.01-42053
Evrak Tarihi : 09-09-2026

DAĞITIM YERLERİNE

OSBÜK
www.osbuk.org.tr
ORGANİZE SANAYİ BÖLGELERİ ÜST KURULUŞU

Tarih : 04/09/2026
Sayı : 6450225777-E.1330
Konu : Rusya / Teknik Düzenlemeler, Uygunluk Değerlendirmesi, Standardizasyon ve Metroloji Alt Çalışma Grubu 5. Toplantısı

İlgi : 02/09/2026 tarihli ve E-84261457-724.01.01-00125985361 sayılı yazı

İlgide kayıtlı Ticaret Bakanlığı Ürün Güvenliği ve Denetimi Genel Müdürlüğü tarafından Kuruluşumuza iletilen "Rusya / Teknik Düzenlemeler, Uygunluk Değerlendirmesi, Standardizasyon ve Metroloji Alt Çalışma Grubu 5. Toplantısı" konulu yazı ekte yer almaktadır.

Bilgilerinizi ve katılımcılarınıza duyurulması hususlarını rica ederiz.

Saygılarımızla,

e-imzalıdır
Mustafa R. TÜRKER
Sayman Üye

e-imzalıdır
Mete ÇAĞLAYAN
Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı

Ek :
1- Rusya Teknik Düzenlemeler, Uygunluk Değerlendirmesi, Standardizasyon ve Metroloji Alt Çalışma Grubu 5 Toplantısı (2 Sayfa)
2- Toplantı Gündemi (3 Sayfa)
3- Toplantı Notu (2 Sayfa)

Dağıtım:
İŞLETMEDEKİ ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ MÜDÜRLÜKLERİ

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Evrak Doğrulama: https://ebys.osbuk.org/enVision.Sorgula/BelgeDogrulama.aspx?eD=BS534C1TN9&eS=1330 Pin Kodu: 03652

TOBB İkiz Kuleleri C Kule 16. Kat, Mustafa Kemal Mah. Eskişehir Yolu 9. Km, No: 252 (Dumlupınar Bulvarı) 06530 Çankaya / Ankara
Tel: +90 (312) 419 18 00 (PBX) **Fax:** +90 (312) 419 27 00
E-Posta: info@osbuk.org.tr **Web:** www.osbuk.org **KEP:** osbuk@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için: Ecem Adak
Tel: +90 (312) 419 18 00 (PBX)/131
E-Posta: ecem@osbuk.org.tr

SDP : 14.01 - 01 - BASIN YAYIN (GENEL)
Evrak No : 78451300-14.01-42053
Evrak Tarihi : 09-09-2025

T.C. TİCARET BAKANLIĞI ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE DENETİMİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
Sayı: E-84261457-724.01.01-00125985361
Kayıt Tarihi: 02/09/2026

T.C.
TİCARET BAKANLIĞI
Ürün Güvenliği ve Denetimi Genel Müdürlüğü

Sayı : E-84261457-724.01.01-00125985361
Konu : Rusya / Teknik Düzenlemeler, Uygunluk Değerlendirmesi, Standardizasyon ve Metroloji Alt Çalışma Grubu 5. Toplantısı

DAĞITIM YERLERİNE

Bilindiği üzere, Rusya ile ülkemiz arasındaki ticarette teknik engellerin önlenmesi, ticaret potansiyelinin güçlendirilmesi ve iki ülke pazarında güvenli ürün dolaşımının sağlanması amacıyla 24–26 Temmuz 2019 tarihlerinde gerçekleştirilen Türk-Rus 16. Dönem Karma Ekonomik Komisyonu toplantısı sonucunda, "Teknik Düzenlemeler, Uygunluk Değerlendirmesi, Standardizasyon ve Metroloji Alt Çalışma Grubu" kurulmuştur. Anılan Çalışma Grubu'nun, iki ülke arasında teknik düzenlemeler alanında yaşanan gelişmelerin ve sorunlu alanların ele alınabileceği temel platform olarak faaliyette bulunması öngörülmüştür. Söz konusu Çalışma Grubunda, ihracatçılarımızın Rusya'ya ihracatta yaşadığı teknik engeller niteliğindeki sorunların çözülmesine tarafımızca özel önem atfedilmektedir.

Bu kapsamda, Çalışma Grubu'nun 4'üncü toplantısı, bir örneği ekte yer alan (Ek-1) gündem çerçevesinde 15-17 Ekim 2025 tarihleri arasında Moskova'da yapılmış olup toplantı akabinde tarafımızca hazırlanan Toplantı Notu ilişikte sunulmaktadır (Ek-2).

Bu defa, Çalışma Grubu'nun 5'inci toplantısının 4-5 Kasım 2026 tarihlerinde Mersin'de gerçekleştirilmesi planlanmaktadır.

Bilgilerini ve üyelerinizin Rusya'ya ihracatlarında karşılaştıkları **"ticarette teknik engel niteliğindeki"** sorunların, anılan Çalışma Grubu toplantısında tarafımızca gündeme getirilmek üzere **9 Eylül 2026 tarihine kadar** Bakanlığımıza ve *uidb@ticaret.gov.tr* e-posta adresine Türkçe ve İngilizce olarak iletilmesi hususunda gereğini arz/rica ederim.

Hakkı KARABÖRKLÜ
Bakan a.
Genel Müdür

Ek:
1- Toplantı Gündemi
2- Toplantı Notu

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Belge Doğrulama Kodu: 0B9BCDCD-850F-4127-98C0-FDE42783D178 https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys

Adres: T.C. Ticaret Bakanlığı Söğütözü Mah. 2176 Sk. No:63 06530
Telefon No: 03122048975 Faks No: 03124491818
e-Posta: n.kalem@ticaret.gov.tr
İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr
KEP Adresi:

Ayrıntılı bilgi için:
Nesibe KALEM
Ticaret Uzmanı
Telefon No: 03122048975

T.C. TİCARET BAKANLIĞI ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE DENETİMİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
Sayı: 84261457-724.01.01-00127985361
Kayıt Tarihi: 02/09/2026

Dağıtım:

Gereği:

Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu Başkanlığına (DEİK)
Müstakil Sanayiciler ve İş Adamları Derneğine (MÜSİAD)
Organize Sanayi Bölgeleri Üst Kuruluşu (OSBÜK)
Türkiye İhracatçılar Meclisi Başkanlığına (TİM)
Türkiye İşveren Sendikaları Konfederasyonuna (TİSK)
Türk İş Dünyası Konfederasyonu (TÜRKONFED)
Türk Sanayici ve İşadamları Derneği (TÜSİAD)
Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği Başkanlığına (TOBB)
Uluslararası Yatırımcılar Derneğine (YASED)

Bilgi:

İhracat Genel Müdürlüğüne

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Belge Doğrulama Kodu: 0B9BCDCD-850F-4127-98C0-FDE42783D178 https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys
Adres: T.C. Ticaret Bakanlığı Söğütözü Mah. 2176 Sk. No:63 06530
Telefon No: 03122048975 Faks No: 03124491818
e-Posta: n.kalem@ticaret.gov.tr
İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr
KEP Adresi:
Ayrıntılı bilgi için:
Nesibe KALEM
Ticaret Uzmanı
Telefon No: 03122048975

SDP : 14.01 - 01 - BASIN YAYIN (GENEL)
Evrak No : 78451300-14.01-42053
Evrak Tarihi : 09-09-2026

AGENDA

of the 4th Meeting of the Working Subgroup on Technical Regulation, Conformity Assessment, Standardization, and Metrology of the Working Group on Industry of the Joint Russian-Turkish Intergovernmental Commission on Trade and Economic Cooperation

Moscow (Russian Federation)

October 15th 2025
09:30 AM

Opening of the Meeting

Opening speech by the Co-Chairs of the Working Subgroup on Technical Regulation, Conformity Assessment, Standardization, and Metrology

2. **Management of conformity assessment activities for the sale of products in the markets of both countries and joint investment projects**

2.1 Cooperation on mandatory labeling issues:

2.1.1 On the use of the state system of digital labeling of goods “Chestny Znak” (“Honest Sign”), which is applied to goods exported to the Russian Federation, reduction of processing times and introduction of simplified procedures for Turkish exporters

Reporting:

1. ***Tukhvatullin O.V., Deputy Director of the Department of Digital Product Marking and Legalization of Product Circulation of the Ministry of Industry and Trade of the Russian Federation;***
2. ***Vyatkina A.A., Head of the Department for Interaction with Government Authorities of OOO “Operator – CRPT”;***
3. ***Co-report from the Turkish side.***

2.2 Cooperation on matters related to the official vehicle type approval (including those covered by the 1958 Geneva Agreement)

Reporting:

1. ***Timofeev V.A., Head of the State Supervision and Control Department of Rosstandart***
2. ***Co-report from the Turkish side***

2.3 On the NSLS voluntary forest certification system and its requirements for the purpose of informing interested parties purchasing wood or timber products from Russia

Reporting:

1. ***Lebedinskaya E.V., Deputy CEO of the Russian Standardization Institute***
2. ***Co-report from the Turkish side***

2.4 On harmonization of certification processes between Russia and Türkiye.

2.4.1 On obtaining permits for the sale of Russian-manufactured goods in Türkiye;

2.4.2 On simplifying certification procedures and obtaining permits for the import of vehicles, electrical appliances, textiles, chemical products, and food products from Türkiye to Russia;

Reporting:

1. Representative from the Turkish side

2. Comments by Tukhvatullin O.V., Deputy Director of the Department of Digital Labeling of Goods and Legalization of Product Turnover of the Ministry of Industry and Trade of the Russian Federation

3. Co-report from the Turkish side

2.5.3. On cooperation in the field of accreditation, conformity assessment and Halal

Reporting:

1. ***Podvyaznikov A.A., Head of the International Cooperation and Management Systems Division, Legal Support and International Cooperation Department, Rosaccreditation***
2. ***Comments from the Turkish side***

3. Cooperation in the field of standardization

3.1 On mutual recognition of national standards of the Russian Federation and the Republic of Türkiye

Reporting:

1. ***Anton Pavlovich Shalaev – CEO of GOST R***
2. ***Co-report by TSE representative***

3.2 On the work on conducting factory inspections of Turkish cement manufacturers in accordance with the requirements of Russian national standards (GOST R 56836)

Reporting:

1. ***TSE representative***

2. ***Comments by Kostyleva E.V., Director of the Department of Standardization of Materials and Technologies of the Russian Standardization Institute***

4. **Cooperation in the field of metrology**

4.1 On cooperation in the field of metrology ***(Kustikov Yu.A., Advisor to the Director General of the D. I. Mendeleev Institute for Metrology, VNIIM)***

Closing of the Meeting

Closing address

T.C.
[redacted]ığı
Ürün Güvenliği ve Denetimi Genel Müdürlüğü

TÜRKİYE-RUSYA TEKNİK DÜZENLEMELER, UYGUNLUK DEĞERLENDİRMESİ, STANDARDİZASYON VE METROLOJİ ALT ÇALIŞMA GRUBU 4. TOPLANTISI NOTU

Rusya ile ülkemiz arasındaki ticarette teknik engellerin önlenmesi, ticaret potansiyelinin güçlendirilmesi ve iki ülke pazarında güvenli ürün dolaşımının sağlanmasına yönelik hususların ele alınması amacıyla kurulan "Teknik Düzenlemeler, Uygunluk Değerlendirmesi, Standardizasyon ve Metroloji Alt Çalışma Grubu"nun 4'üncü toplantısı 15-17 Ekim 2025 tarihlerinde Moskova'da yapılmıştır. Toplantıda ülkemiz heyetine Ürün Güvenliği ve Denetimi Genel Müdürü Hakkı KARABÖRKLÜ, Rusya tarafına ise, Rusya Federasyonu Teknik Düzenleme ve Metroloji Ajansı (GOST R) Başkanı Anton SHALAEV başkanlık etmiştir. Ülkemiz heyetinde TSE Başkanı Mahmut Sami ŞAHİN de yer almış olup, Çalışma Grubu toplantısı marjında, Mahmut Sami ŞAHİN ve Anton SHALAEV arasında bir ikili görüşme de yapılmıştır. Bu çerçevede, çalışma grubu toplantısında ele alınan temel hususlar aşağıda yer almaktadır.

-Taraflar, ülkemizden Rusya'ya ihraç edilecek olan çimentonun Rusya adına denetimlerinin TSE tarafından yapılması ve ihracat sürecinin hızlandırılmasına yönelik hususları ele almak üzere bir çalışma grubu kurulması konusunda mutabakata varmışlardır.

Bu kapsamda, sürecin ifasından sorumlu Rus uzmanları tarafından TSE uzman personelinin eğitimine yönelik faaliyetlere en kısa zamanda başlanılacaktır.

-Taraflar, Rusya tarafından ithalatta hemen hemen bütün ürün gruplarında talep edilen "Chestniy Znak Ürün Barkod"una yönelik ihracatçılarımızın karşılaştıkları sorunların ivedilikle ele alınması konusunda mutabakata varmışlardır. Bu çerçevede, Rus tarafı, söz konusu barkodun nasıl temin edileceğine ve konuya ilişkin nelere dikkat edilmesi gerektiğine ilişkin organizasyonlar düzenleyerek ihracatçılarımızı bilgilendirecektir.

-Rus tarafı, GOST R'ye bağlı bir birim olan Rus Standardizasyon Kurumu (ROSSTANDART) bünyesinde yer alan milli Rus standartlarının listesini, dijital olarak TSE ile paylaşmıştır. Akabinde, TSE tarafından gerekli düzenlemeler yapılmış ve Rus standartları, gerekli talepte bulunan ihracatçılarımıza TSE tarafından ücretsiz olarak sunulmaya başlanmıştır.

-Ülkemizin Rusya'ya tarım ve gıda ihracatında yaşamakta olduğu sorunlar Rus tarafına iletilmiş olup, heyet başkanı Anton SHALAEV tarafından konunun takip edileceği ve gerekli destekte bulunulacağı ifade edilmiştir.

-Rus tarafının talebi üzerine, taraflar İslam Ülkeleri Standardizasyon ve Metroloji Enstitüsü (SMIIC) uygulamaları doğrultusunda helal belgelendirme alanında iş birliği yapılması konusunda mutabakata varmışlardır.

-Rus tarafınca metroloji alanında detaylı bir sunum yapılmış ve toplantıya ülkemiz adına katılım sağlayan TÜBİTAK Ulusal Metroloji Enstitüsü (UME) yetkililerinin de uygun görüşü üzerine, iki ülke arasında bilimsel metroloji alanında iş birliğinin artırılması konusunda mutabakata varılmıştır.

-Akkuyu Nükleer Santralinde TSE tarafından ileriki dönemde yürütülebilecek faaliyetlere yönelik, GOST R ve Rus Atom Enerjisi Kurumu-ROSATOM tarafından TSE uzmanlarına kalibrasyon alanında eğitimler verilmesi konusunda mutabakata varılmıştır.

-Çalışma grubu toplantısı kapsamında, ROSSTANDART ve ROSSTANDART'a bağlı olarak çalışan, Rusya'nın en büyük metroloji ve belgelendirme kuruluşu ROSTEST'e ziyaretler yapılmış ve özellikle ROSTEST'in laboratuvar altyapısı yerinde incelenmiştir. Söz konusu ziyaretlerde ürün belgelendirmesi ve metroloji alanında işbirliği imkanları ele alınmış ve halihazırda TSE'nin ortağı olan ROSTEST'in, özellikle kalibrasyon ve laboratuvar ekipmanlarının geliştirilmesi hususunda TSE'ye sağlamakta olduğu desteğin devamı konusunda mutabakata varılmıştır.